

TRANSILVANIA

FÓIA ASOCIAȚIUNEI TRANSILVANE PENTRU LITERATURA ROMÂNĂ ȘI
CULTURA POPORULUI ROMÂNŪ.

Nr. 7.

SIBIIŪ, 15 IULIŪ 1894.

AnulŪ XXV.

Nr. 237—1894.

CONVOCARÉ.

Adunarea generală a AsociaȚiunei transilvane pentru literatura română și cultura poporului românŪ, conformŪ §§. 14 și 21 din Statutele AsociaȚiunei, se convocă în orașulŪ *SebeșulŪ sășescŪ* pe ȃilele 26 și 27 *AugustŪ 1894 stil. noŪ*, pe lângă următórea

Programă:

Duminecă în 26 AugustŪ:

- I. Ședinȃa I-a cu următórea ordine de ȃi:
 1. Deschiderea ședinȃei prin presiđiŪ la 10 óre a. m. în localulŪ, ce se va designa spre acestŪ scopŪ;
 2. RaportŪ generalŪ despre activitatea comitetului în decursulŪ anului 1893, dimpreună cu conclusele aceluia;
 3. Alegerea unei comisiuni de 3 pentru esaminarea raportului generalŪ, și a unei comisiuni de 3 pentru esaminarea raȃioniului pro 1893 și a proiectului de bugetŪ pro 1895;
 4. Esmiterea unei comisiuni de 3 pentru încassarea tacselorŪ dela membrii vechi și dela cei carŪ se vorŪ înscrie de noŪ;
 5. Insinuarea propunerilorŪ și a eventualelorŪ interpelări;
 6. RaportulŪ comisiunei pentru înscrierea membrilorŪ;
 7. Cetirea eventualelorŪ disertaȃiuni insinuate la timpŪ;

LunŪ, în 27 August.

- II. Ședinȃa a II-a cu următórea ordine de ȃi:
 1. Deschiderea ședinȃei la 10 óre a. m.
 2. Verificarea procesului verbalŪ din ședinȃa I.
 3. RaportulŪ comisiunilorŪ esmise în ședinȃa I.

4. Alegerea secretarului al II-lea pentru restul periodului 1894—1895.

5. Cetirea eventualelor disertațiuni.

6. Defigerea locului pentru procsima adunare generală a Asociațiunei.

7. Dispozițiuni pentru autenticarea procesului verbalu din ședința a II-a.

8. Încheierea ședințelor adunărei generale.

Se observă, că eventualele disertațiuni aū se fie prezentate presidiulu Asociațiunei în scrisu cu 8 zile înainte de adunarea generală.

Sibiū, din ședința comitetulu Asociațiunei transilvane pentru literatura română și cultura poporulu românū, ținută la 5 Iuniū 1894.

Ioanū M. Moldovanū m. p.,
președinte.

Dr. V. Bologa m. p.,
secretarū II.

ESAMENELE LA SCOLA CIVILĂ DE FETE A ASOCIAȚIUNEI.

Programa, după carea aveaū sē se țină esamenele la scola civilă de fete a Asociațiunei nōstre, o am publicatū în Nr. ultimū alū acesteī foi; și intru tōte conformū acelei programe s'a și urmatū. Ele s'aū începutū Marți 14/26 Iuniū cu esamenele din studiulū religiunei ambelorū confesiuni ale nōstre și s'aū terminatū Joi 16/28 Iuniū cu musică instrumentală și vocală, cu declamațiuni în limba română, germană, maghiară și francesă din partea elevelorū. Unū părintescū cuvētū de încheiere din partea dlui v.-președinte alū Asociațiunei Dr. Ilarionū *Pușcariū*, carele ca delegatulū comitetulu a presediatū la tōte aceste esamene, și unū cuvētū de mulțemită din partea directorulu provisoriu Dr. Vasiliū *Bologa*, încheiā în mod solemnēlū acēstā serie de frumoșe sērbători scolare.

Cuvētulū dlui v.-președinte este celū următoriu:

*„Onoratū și distinsū publicū! Onoratū corpū didacticū!
Iubitelorū eleve!*

Scola bună se asemēnā cu o grădină, în care se cunoșce mâna unui măiestru, a grădinariulu iscusitū, care în-

tocmesce pământul, planteză florile, așezându-le într'o ordine frumoasă, ca să se desfășoare la ele ochiul omului.

Esamenele sunt o dare de seamă despre progresul făcut în instrucțiunea, ce se îndeplinesc în școală.

Resultatul examenelor la școala civilă de fete a Asociațiunei, — cred a fi în consonanță cu vederile și convingerile onoratului public, care a asistat la acele examene — a fost și de astădată pe deplin mulțemitori. Din toate obiectele de învățământ elevetele au dat răspunsurile cele mai escelente. Resultatul acestor examene și peste tot nivelul, la care s'a rădicat această școală înaltă, an de an de la înființarea ei până astăzi, ne întărește și mai mult în credință, că înființarea acestei școle *în interesul culturii noastre naționale* a fost o necesitate a timpului, și că sacrificiile, ce se aduc pentru susținerea ei, sunt pe deplin recompensate.

Esamenele de la această școală se pot privi ca o adevărată sărbătoare și de bucurie, în care părinții, profesorii, elevetele și întregul public asistent află o mulțemire.

Laudă dară înainte de toate diligența și interesul viu, ce l'au arătat elevetele acestei școle la învățatură, prin ce nu numai au cauzat bucurie părinților și tuturor, dar și onoare acestui institut, — recomandându-le totdeodată, ca să caute și în viitor a sporii în învățatură, ca cunoscințele câștigate aici să ajungă la perfecțiune cât mai mare.

Mulțemescu onoratului corp didactic pentru zelul și devotamentul dovedit și de astă dată în chemarea sa, rugându-l, ca să nu pregete nici în viitor a lucra pentru susținerea acestui institut de cultură națională în numele cel bun și la dezvoltarea lui.

Nu mai puțin mulțemescu onoratului public și cu deosebire onorațiilor părinți ai elevetelor acestei școle, cari pörtă interes pentru institutul nostru și l'au onorat cu

considerațiunile lor, căutându a da ficelor d-lor creșterea cea mai bună în spiritul național.

Ve rog, ca nici pe viitor se nu detrageți bunăvoința, ce aveți cătră acestu institutu, la care concurgu ficele române din apröpe töte părțile locuite de român. Dumneșeu cu noi, și nimenea împotiva noastră!" —

Publicul nostru, precum în trecut, așa și acum a distinsu aceste esamene cu simpatiile sale, cercetându-le în număr însemnat, cu deosebire viuă a fostu frecventarea lor din partea dömnelor și domnișórelor române din Sibiu și împregiurime. Ear părinții elevelor veniseră din mari depărtări: din Ungaria și Bănat, din Bucovina și chiar și din România, a asista la esamenele ficelor lor, concređute acestei școle cu internat.

Pörta edificiului Asociațiunei, ca în mod simbolic, era deschisă de ambe părțile, priimind pre toți și töte, cari voru voi se se împărtășescă de beneficiile acestor nobile instituțiuni culturale. Curtea cea spațiosă, în curățenia esemplară, saluta pre ce-ce intrau. Coridóarele școlei erau ornamentate cu verdéță și flori. În sale ne atrăgeau frumoșele espozițiuni de lucrurile de mână femeesc, lucrate de elevele școlei. Ear în sala festivă ne întimpina corpul învățătorescu, și din înălțime ne saluta, pentru prima dată la atari ocașuni festive, chipurile fericiitor președinți ai Asociațiunei, dela Marele *Andrei* până la tinerul betranu Georgiu *Barișiu*.

Eată în noul cel negru al prezentului și o rađă de lumină!

Esamenele au decursu în mod multemitoriu, dovedind tuturor activitatea cea salutară a profesorilor, precum și diligența și progresul elevelor, care cu înfățișare plăcută și cu voce sonoră raspundeau din töte obiectele de învățământ. Școla atât în privința îngrijirii de bună-aflarea fizică și sanitară, cât și a educațiunei și instrucțiunei elevelor sale și astădată s'a arătat la înălțimea sa.

Numărul elevilor, computându și pre cele din cursul complementar, a fost de 96, ear adăugându-se și elevele scólei elementare a Reuniunii femeilor române din Sibii, care scóla încă e adăpostită în edificiul scólei civile, urcă la 120.

Direcțiunea scólei a publicat și în anul acesta programa acestei scóle, cu un elaborat de profesóra Eugenia *Trif* despre însemnătatea economiei de casă, care-l publicăm în cele următoare, și cu scirile scolare de directorul.

Încheiăm aceste șiruri, recòmandându acest institut tuturor stimaților părinți, cari doresc a da fiicelor lor, pe lângă o educațiune bună, și o instrucțiune sănătósă, ambele la nivelul culturai de astăzi. Scóla civilă de fete a „Asociațiunii transilvane“ continuă a se aréta démnă de numele, ce pórtă.

Z. B.

ÎNSEMNĂTATEA ECONOMIEI DE CASĂ.

Credem a face un bun serviciu stim. cetitori ai foii noastre, publicându în cele următoare un articol sub titlul de mai sus, cu care tinera profesóra a scólei noastre civile de fete din Sibii, d-șóra Eugenia *Trif*, debutéză pentru primadată pe scena vieței noastre literare.

Acest articol zelós scriitoare l'a dat publicității într'a VII. programă a acestei scóle.

Elu este primul elaborat scris în acéstă programă de mână femeescă, și se cuprinde în următoarele:

Cunoscințele necesare pentru conducerea bună a unei case le cuprinde în sine *economia de casă*. Acesta ne dá deslușire cu privire la importanța ocupațiilor economice din punctu de vedere higienic și economic, și ne învață încátu este spre folosul familiei și al națiunii munca, ce desvoltăm în conducerea bună a unei case. Economia de casă păstréză mai mult decâtu produce. Un bărbat câtu de harnic nu póte câștiga atâta, câtu se nu se risipescă

prin negrija femeii. Bărbatul are se câștîge, femeea se pēstreze.

Risipitorū se numesce acela, care dă banī și lucruri prețioșe pe lucruri de nimica. Mai mare risipitorū este, care nu grijesce de starea bună a lucrurilor de valōre, și mai periculosū, pentru-că „negrijitorulū“ nu se recunōsce în veci de risipitorū. A economisa însemnă decī mai întâiū și mai alesū a *pēstra* și numai după aceea a *câștiga*. Curățenia, ordinea și grija sunt mijlócele pēstrărei. Simțulū esteticū, precum și sănătatea pretindū, ca locuința, mobilele și în genere tōte lucrurile folosite de noi, sē fiă curate și țînute în ordine. Curățenia și ordinea sunt podóbele cele mai frumoșe ale unei locuințe, și lucsulū acesta și-l potū permite și familiile cele mai serace. Prin curățenie ne putem feri de multe bóle, ba putem dice și de epidemii, prin ținerea în ordine a lucrurilor ne cruțămū de perdere de timpū și de multe alte certe. Înse nu e de ajunsū ordinea și curățenia, spre a ținé lucrurile în stare bună, ci trebuie sē le și îngrijimū. Ear îngrijirea este ținerea lucrurilor de valōre în stare bună, adecă de a se putē folosi câtū de multū; animalele în stare bună, obiectele din casă, servitorimea, acēsta în stare bună sufletescă: în moralitate, în frica lui Dumnezeu, prin tractare umană și alipire cătră casă și stăpânii casei, precum și în zelū, de a servi casei cu bucurie.

O femeie nu pōte aduce atâta zestre, câtă sē nu se risipescă, decă dēnsa nu este grijitorē. Din contră femeea harnică în economia casei aduce o zestre sigură, neperitorē, care și după perderi întēplate se totū re'nooesce de sine în casă. Dela economia casei depinde înse nu numai bunăstarea cea materială, ci și cea morală, fericirea familiilorū. Celū-ce nu iubescē curățenia esternă, acela nu pune pondū nici pe cea internă; celū-ce nu-și ține obiectele și trebile materiale în ordine, acela nu ține în ordine nici pe cele morale; celū-ce e negrijitorū în cele materiale, este asemenea și în cele morale, căci omulū esternū și internū sunt în strînsă

legătură și nu se potă despărți unul de altul. Lipsa economiei casei risipește și averea cea mai frumoasă, ear serăcia apoi este isvorul celor mai multe rele.

Fiindă economia casei basa bunăstărei materiale imediată și a fericirii familiilor, este de lipsă, ca la creșterea fetițelor, a fiitorilor economice, să se pună deosebită pondă pe acesta. Durere, că în faptă nu e așa. Deorece țeranul nostru, care trăește după câștigul palmilor sale, e fericit, decât poțe câștiga o bucată de pâne pentru copilul său. E cu multă mai preocupat de gândurile traiului și cu multă mai mărginit, de câtă se-și frământă capul cu planuri de creștere. Face mult, decât se rógă la Dumnezeu înaintea copiilor și-l pune și pe aceștia se dăcă rugăciunile, său îi învață chiar el a se ruga lui Dumnezeu. Ear țeranul cu stare bună, crede a-și face datorința, creșcându-și fetița de preotésă, dómna. În planul acestei creșteri, economia casei ocupă foarte puțin loc, ori nu figurează de loc, căci: economia casei o va învăța dela maică-sa, decât va veni dela învățătura din oraș, său decât va fi dómna își va ține servitóre, ca se facă lucrurile „cele próste“. Așa banale expresii se aud de comun. Casa părintescă nu face dară nici pe departe în această privință atăta, cât este de dorit, și ce puțin face, face mai mult din instinctul natural, decât pre-cugetat, după plan statorit și principii dătătoare de direcțiune. Și ar fi mare lipsă să facă, căci: *dedarea* este cel dintâi și mai puternic mijloc de creștere. La ce e dat omul de mic, nu lasă când e mare. Acest adevăr arată, cât de nepriceput vorbesc aceia, cari dăcă, că copiii fiind în etate fragedă nu se potă „pune“ la lucru. La curățenie însă, ordine și a-și grijii uneltele sale, trebuie dat copilul cu consecvență de mic, alt-cum aceste calități alese nu prind rădăcini mai adânci la dânsul nici când. De asemenea să fie deprins a-și face lui însuși și altora folos prin activitate, căci aplicarea spre activitate, precum scimă, la copii este mare. Și de nu o ocupăm în direcțiune săn-

tósă, ea isbucnesce în direcțiunii stricăcióse. Basa creșterei económei bune este deci casa părintéscă, și timpulú de mâncare, etatea cea mai fragedă.

Puținú face în acéstă privință și scóla poporală la noi. Multú, unde se învață ceva de cusutú, împletituri și grădinăritú pentru bucătărie; în cele mai multe locuri nici urmă nici de aceste. În scólele mai înalte de fete, puține câte avem, se pune pondú mai multú pe broderii și lucruri de lucșú. Mai mare pe acestea decâtú pe cusutú.

Cumcă nu e bine, ba fórte răú, că la creșterea fetelorú nóstre, unú obiectú de prima ponderositate, cum e economia casei, se tractéază atâtú de răú, atâtú din partea casei părintesci, câtú și din partea scólei, și că în aceste din urmă ađi, când tótă lumea pretinde rezultate practice, ce puțin se face, se face mai multú *teoretice*, de câtú, cum ar trebui, practice, — va afla chiar și laiculú, decă va cugeta asupra lucrului.

Ce e dar de făcutú? Inteligința, decă nu alții, preotulú și învățatoriulú, se lumineze și îndrepte poporulú, a-și deda copiii de micí la curățenie, ordine, punctualitate și activitate folositoare amésuratú puterii lorú, premergéndú cu esemplu bunú. Scóla poporală se pună în toți anii cursului de învățământú pondú pe grădinăritú practicú, cusutú amésuratú puterii și priceperii fetițelorú, cărpituri, bucătărie simplă și gustósă, spelatú și călcatú de rufe și croitulú simplu. Aceste din urmă în clasele mai înalte și scóla de repetițiune. Sfaturi bune pentru părinți și copii, ba pentru acești din urmă și îndrumări, se nu lipséscă nici odată. Dómna preotésă, învățátóre și alte dame din comune, arú face mare bine singuraticilorú și causei bune, decă arú aréta unorú fetițe mai mărișóre, cari umblă d. e. la scóla de repetițiune, cum se pregătescú unele bucate simple, dar gustóse; cum se croescú unele vestminte țărănesci; cum se arangéază o grădină etc. Cu acésta nu numai ar face mare bine respectivelorú fetițe și națiunei, dar și - ar creșce sieși ajutorú pentru

casurii de lipsă. În scótele civile și superióre de fete și în institute de creștere ar trebui să se dea timpú îndestulatorú, și acesta să se ficeze în planulú de óre, pentru *practica economiei de casă*; altcum tótá teoria economiei de casă este aruncată în vântú și fără valóre. Firesce, cá practica economiei de casă trebuie să se facă după planú bine desbătutú și satoritú.

Însé lucrurii, cari se învață la scólá, dar nu se continuá afará de scólá, aú de regulá o durată, adecá vieță fórte scurtá. Așa s'ar întempla și cu economia de casă învățată în scólá, decá nu ne-am îngrijii, ca aceea să se continue și afará de scólá. Acésta am puté-o face prin înființarea de *reuniuni de ale económelorú*, în fruntea cărora ar trebui se stee în fie-care comuná económele cele mai inteligente și mai harnice. Nu trebuie aici multe formalități, organizări, statute etc., ci resoluțiune de a face binele și fapte în locú de multe vorbe și întinsá organizare. Cu conveniri și convorbiri simple din când în când încă s'arú puté ajunge scopulú. Vorbind despre aceea, cum a vęqutú orí cum face cine-va unulú seú altú lucru, aceea ce scie, ce a descoperitú seú a aflatú unulú, devine sciința și desteritatea tuturorú. Apoi câtú de bine s'ar puté îngrijii aceste reuniuni ale económelorú de seraci, de vestminte și cărți pentru copii séraci dela scólá, să îndemne părintii a-și deda copiii, mai ales fetele de mici la cele ce se ținú de economia de casă; să aibá scóla învățátóre anume, care să se ocupe multú cu studiulú acesta în teoriá ca și în pracsá, și fetele cele mai márișóre și cele eșite din scólá să aibá îndreptare și unde se practizeze din când în când cele ale economiei de casă. O reuniune compusá din cele mai simple femeii în celú mai micú satú, arú puté se reverse multú bine în jurulú seú cu cele mai simple mijlóce, numai inimá caldá și voie buná să aibá. D'apoi profitulú lorú propriú! În locú de clevetiri netrebnice, ba de multe orí stricációse sieși și altora, schimbare de idei și párerii, asupra lucrurilor de fo-

losă, și prin această încurajare de a înainta pe calea apucată și îndreptare în cas de lipsă. Durere că la noi rîd și batjocoresc unele mișcări ca și acestea, cari tindă a forma reuniuni femeiesci seî de economie. Și cu această sugrumă multe porniri sănătose ale unor omeni buni, dar nu destul de rezoluți, uitându că poporele culte au de acestea de mult și au și ródele lor binecuvântate.

Eugenia Trifă.

DIPLOMĂ DE DONAȚIUNE DELA ION LEON VOEVOD ȘI DNŪ ALŪ ÎNTREGEI ȚERII ROMÂNESCİ, DELA ANULŪ 1631.

Amă comunicatŭ în Nr. 6 a. c. alŭ acestei scrieri transsumptulŭ diplomei de donațione dela anulŭ 1375, prin carea Ludovicŭ I. (1342—1382) donéză credinciosulŭ seŭ „Voyk Olachus“ și filorŭ și următorilorŭ lui moșia Balașnița din districtulŭ Mehadieî în Bănatŭ, alăturându aceluî Nr. și unŭ facsimile alŭ acelei diplome, lucratŭ în distinsese stabilimente ale Academiei române. Totdeodată amă arătatŭ și proveniența acelei diplome, că adecă este unulŭ din documentele, ce la stăruințele autoritățilorŭ nóstre bisericesci au intratŭ la Asociațiunea transilvană ca materialŭ la completarea prețiosei scrieri „*Date istorice privitoare la familiile nobile române, culese de I. cav. de Pușcariu*“, cari au eșitŭ și continuă a eși sub auspiciile Asociațiunei transilvane.

În Nr. de față suntem în pozițiune, de a puté publica, totŭ din acele funtâni, unŭ facsimile alŭ diplomei, prin carea *Voevodulŭ României Ion Leo donéză lui Bărbat-Vizi Miclăușŭ din Hațag moșia din satulŭ Jupănesci dela Gura-Jiului*. Diploma e scrisă în limba slavă, și totŭ sub îngrijirea binevoitoare a Academiei române tradusă în românesce și fotolitografiată în Bucuresci. Transscrierea în limba slavă după ortografia modernă o trecemŭ, căci amatorii affă aici diploma în ortografia ei originală, și comunicăm în cele următoare numai traducerea română. Aceea sună astfelŭ :

„Cu mila lui Dumnezeu Ion Leon Voevod și Domn alŭ întregei Țerii românesci, fiulŭ marelui și preabunului repausatului Ion

Stefanŭ Voevod, dat'amŭ Domnia Mea acestă poruncă a Domniei Mele — prietenului Domniei Mele jupan Bărbatŭ-Vizi *) Miclăușŭ și copilului seŭ Matiaș din Hațag și și filorŭ lorŭ, căți Dumneșeu le va dăruî, ca se-î fie de moșie în satulŭ Jupănești dela Gura-Jiului partea Crăsnarilorŭ întrégă, cât a stăpănitŭ Stefanŭ Fagaraș, care se află între satulŭ Porceni și între satulŭ Sâmbătinulŭ, din câmp și din pădure și din apă și din seliștea satului și de peste totŭ pe cât se va alege, peste totŭ hotarulŭ și multŭ puțin dela hotarŭ la hotarŭ. De ore ce a cumpăratŭ jupanŭ Bărbatŭ-Vizi Miclăuș și fiulŭ seŭ Matiaș acea sus numită moșie dela Hamza postelnic din Tîrgulŭ Gilortului, fiulŭ lui Barbulŭ postelniculŭ pentru 5000 aspri gata. Și a vëndutŭ Hamza postelniculŭ de buna sa voie și cu scirea tuturorŭ megiașilorŭ și a boerilorŭ dela munți și din vale și de peste tôte locurile și înaintea Domniei Mele fără nici o siluire. Și a vëndutŭ Domnia Mea și zăpisulŭ de vëndare scrisŭ de mâna lui Hamza postelniculŭ cu mulți boeri ca martori scriși în zăpis, anume din Cămpina Paleolog logofătulŭ și din Greci Andronie și din Cărpiniș Stanciuulŭ vat. și din Curte Nicola postelniculŭ și din Curpeni Barbulŭ și din Alexeni Petru și din Vălanî Datco și din Hurezi Oprea și din Ogrumi Nicola păharniculŭ. De aceea dat-am și Domnia Mea prietenului Domniei Mele jupan Bărbatŭ-Vizi Miclăuș și fiului seŭ Matiaș, ca se le fie lorŭ de moșie în Jupănești cu venitulŭ moșiei în ohabnica fiilorŭ, nepoților și strănepoților, și de nimeni neclintită se rămăie după porunca Domniei Mele. De aceea și marturii așeză Domnia Mea pe jupan Miho marele Ban' alŭ Craiovei și jupanŭ Popa marele logofătŭ și jupanŭ Dumitrasco marele visternic, și jupanŭ Paolachi marele spătar, și jupan Costandin marele comis, și jupanŭ Văsilie marele păharnicŭ și jupanŭ Juovce (?) marele postelnicŭ, și ispravnicŭ jupanŭ Hriza marele dvornicŭ. Și am scrisŭ eu Lăpădatŭ logofătŭ în orașulŭ Bucuresci, luna Aprile în 20 zile și dela Adam până în zilele acestei scrieri anulŭ curgătorŭ 7139 anulŭ Domnului 1631.

*Ion Leon, voevod **)*

*Ion Leon, voevod ***)*

(L. S.) Cu mila lui Dumneșeu
Domn.

(Conformŭ traducerei trămise la comitetulŭ Asociațiunei din partea Academiei române).

Sibiŭ, 2/14 Maiŭ 1894.

*) Comuna se chiamă romănesce: Rîu-Bărbatŭ, ear unguresce Borbátviz.
Red.

***) Monograma Domnăscă scrisă cu chinovar.

****) Peste monogramă iscălitura cu mâna Domnului.

TESTAMENTULŪ LUI NICOLAUŪ BĂLCESCU.

„AteneulŪ RomânŪ“ și după acela multe din foile nŵstre periodice publică testamentulŪ marelui patriotŪ și ilustrŪ scriitorŪ și istoricŪ *NicolauŪ Bălcescu*, unulŪ din pionerii, cari aŵ preparatŪ independența României.

ElŪ a fostŪ espatriatŪ pentru scrierile sale, a petrecutŪ anii din urmă ai vieței sale mâncândŪ pânea cea amară a esilului, salutândŪ multŪ iubita sa patriă „de pe plaiulŪ înstrăinării“ și a terminatŪ vieța sa la Palermo. Necazurile și lipsa, cu cari s'a luptatŪ până la mŵrtea sa, ne impresionează foarte durerosŪ, dar mărescŪ totŪ odată iubirea, stima și recunoșcința nŵstră către ilustrulŪ bărbatŪ, care mai bucurosŪ a suferitŪ esilulŪ, sĕrăcia și mŵrtea, decâtŪ a purta și mai departe umilirea patriei sale.

TestamentulŪ lui este o dovadă elocuentă despre nobilitatea sufletului, ce o a păstratŪ până în momentele din urmă ale vieței sale; și împlinimŪ unŪ actŪ de pietate, dândŪ locŪ aceluși testamentŪ și în această fŵiă.

ElŪ se cuprinde în următoarele:

„DeclarŪ eŵ subscrisulŪ, că poșed : unŪ geamantanŪ de piele cu haine vechi, adecă : 3 haine (jachete), 2 pantalonii, 8 veste, 2 haine (jachete) de casă, 3 cravate cu unŪ acŪ artisticŪ de argintŪ reprezentândŪ unŪ papagalŪ, 6 părechii ismene, 14 cămeși, 9 ștergare, (prosŵpe) de pânză, 16 batiste de mătase, 5 flanele, 1 pereche de ghețe de postavŪ negru, 5 părechii de ciorapi de lână, cincii părechii de ciorapi de bumbacŪ, 9 serviete de bumbacŪ, 14 gulere, 4 pantalonii de vară, 6 fețe de perină, 2 . . . , 1 cutie învelită cu catifea chirmizie cu joculŪ de șach chinezescŪ de fildeș; diferite legături de hârtie de studiu pentru istorie, apoi felurite cărți în două lădițe pecetluite; două pălării, una de călătorie; o lădiță cu catalogulŪ cărților.

Aceste obiecte se vorŪ da domnului IoanŪ Ghica sĕu cui se va presenta din partea lui.

Declar apoi, că sunt datorŪ domnului Salvatore Ragusa, hotelierulŪ Tinacriei, o lună de locuință și mâncare, învoitŪ cu suma de doi piastri pe di, afară de alte lucruri estraordinare; mai declarŪ și voiescŪ, ca numitulŪ Ragusa sĕ mai fie răsplătitŪ și de 40 piastri pentru cheltuiala, ce va trebui sĕ facă cu despăgubirea

obiectelor, cari voru trebui distruse séu arse altfelu din cauza bólei mele.

Unu ceasornicú de argintú fără lanțu și piastri...

Declarú, că datorescú doctorulu Decio Battaglia 15 piastri pentru visite făcute mie, și luí Toma Mollone servitorú 3 piastri și jumătate, și pe lângă acestea șese piastri de bacșiș servitorilor oteluluí.

Palermo, la 20 Novembre 1852. [S.] N. Bălcescu.

[S.] Capá Andrea Cucciu, martorú [S.] Nicolae Prasto, martorú.

COMERCIULŪ ROMÂNIEI.

Dintr'unú articulu alú dístinsuluí academicianú dlú P. S. Aurelianú, basatú pe datele statistice oficiale, publicate de directorulu dlú Krupenschi, estragemú unele date fórte însemnate, privitóre la comerциulú României. Acelea se cuprindú în urmátórele:

La 31 Decembre 1889 se aflá în tótá Româniá 41,855 firme neguțătoresci, și anume 25,743 în orașe și téguri, ear 16,112 în comunele rurale.

În fruntea tuturorú județelorú stá județulu Ilfovú cu capitala Bucuresci, apoi urmézá Doljulú, Iașiú ș. a., ear mai puține firme aú județele Gorjulú și Muscelulu.

Lásándú la o parte Ilfovulu cu capitala Bucuresci, cu 5,470 firme, cele 36,385 firme, ce rămânú, se repartézá după naționalitatea deținătorilorú lorú astfelú:

20,262 adecá 55.69% firme românesci; 12,474 adecá 34.29% firme israelite; 3,645 adecá 10.02% străine.

Va se dícá, *din o sutá firme comerciale numai 55 $\frac{1}{2}$ sunt românesci, ear 44 $\frac{1}{3}$ israelite și străine.*

Firme israelite se aflá în județele urmátóre:

Sucéva 94%, Botoșani 92%, Dorohoiú 91%, Váslui 89%, Romanú 86%, Bacáú 85%, Iași și Peatra câte 82%, Huși 70%, Bêrladú 53%, Galați 42%, Focșani 40%, Râmniculu-Sáratú 31%, Tecuciú 30%, Bráila 24%, Tulcea și Pitesci câte 20%, Buzéú și Têrgoviște câte 19%, Turnu-Severin 15%, Constanța 14%, Călárași, Têrgulu-Jiú, Ploesci

și Giurgiu câte 11%, Craiova și Râmnicu-Vâlcea câte 10%, Turnu-Măgurele 9%, Caracală 8%, Slatina 7%, Câmpulung 1%.

Precum se vede din conspectul acesta, în piațele din Moldova comerțul cel puțin de jumătate, ba în unele ținuturi aproape întregu este în mâinile evreilor, și starea lui se îmbunătățește în favorul populației române, cu cât mergi în jos spre Dunăre și vii în sus spre Carpații transilvani și bănățeni. Dar și aici parte mare numai la părere. Căci în locul firmelor evreiesc vin altele, dar totu străine, adică de altă naționalitate, afară de cea evreiesc. Și anume în orașele dela Dunăre mai totu comerțul este în mâinile străinilor. Constanța are 73% firme străine, Tulcea 67%, Turnu-Severin 42%, Turnu-Măgurele 30%, Brăila și Galații câte 28%, Giurgiu 27%, Călărași 24%, Tergu-Jiu 29%, Corabia 17%, etc.

Totu așa de nefavorabilu este comerțul în *comunele rurale*:

În județul Botoșani 75%, Suceva 70%, Némțu 63%, Vaslui 58%, Roman 57%, Dorohoiu 56%, Iași 51%, Bacău 42%, Tecuci 39%, Fălciu 38%, Covurlui 29%, și Tutova 26% sunt firme evreiesc. Ear în multe județe comerțul din comunele rurale este aproape întregu în mâinile evreilor, și unde nu predomină evreii, locul lor îl cuprind alți străini.

Va fi de ajuns, a însemna, că firme române, afară de Ilfov cu București, sunt 19,885, israelite 12,479, grecesc 1,534, bulgăresc 629, armenesc 370, germane și austriace câte 347, sârbesc 223, rusesc 104, poloneze și franceze câte 38, maghiare 32, italiene 21, englezesc 10, elvețiene 2, spaniolă 1, micste 98. Prin urmare din 36,385 firme comerciale, afară de cele 5,710 din județul Ilfov, numai 19,885 sunt românesc, ear celelalte evreiesc, grecesc, bulgăresc etc.

Cu dreptu cuvântu dar dlă Aurelianu chiamă serioasă atențiune a compatrioților sei asupra acestei formale inva-

siunii a străinilor în comerțul României, îi provocă a se lăpêda de indiferența lor în această cauză, și încheiă memo-rabilul articolu cu cuvintele: „Să fimu atenți. Curentul acapărării economice cresce pe anu ce merge în România, pe nesimțite se înstrăinează unul câte unul ramurile de ac-tivitate economică. Pe această cale se pôte întempla, ca unu neam nepăsătoru se devină elu străin în țera sa“.

Acastă admonițiune a distinsului economu naționalu are aplicare și la noi, românii de dincóce. Dela Carpați până la Tisa în cele mai multe ținuturi prevalămă cu numărul sufletelor; dar comerțul și industria sunt mai cu totul în mânil conlocuitorilor de alte naționalități, și în special învasiunea și influința evreilor cresce și aici vedëndu cu ochii, și ocupă necontentitu terenele amintite de Aurelianu.

INSTRUCȚIUNEA ÎN ROMÂNIA.

Despre marele progresu, ce a făcutu România în ultimii 30 ani, în urma seminței ce roditoare aruncate în pământul ei de Heliade-Radulescu, Maiorescu, Florianu, Circa ș. a., dă o dovêdă eclatantă funcționarul ministeriului instrucțiunei Demetriu Teleoru, carele espune într'o tabelă comparativă starea instrucțiunei la 1864/5 și la 1891/2.

Din această tabelă comunicăm, după „Țara“ următo-re date.

I. Numerul scóleloru.

| <i>La 1864/5 erau:</i> | | | <i>La 1891/2 erau:</i> | |
|------------------------|---------------------|------|------------------------|-------|
| Scóle rurale | de băieți | 2110 | micste | 3,428 |
| „ | urbane de băieți | 87 | | 191 |
| „ | „ de fete | 69 | | 172 |
| „ | secundare de băieți | 20 | | 53 |
| „ | „ de fete | 4 | | 20 |
| În totalu scóle rurale | | 2110 | micste | 3,248 |
| „ | urbane | 156 | | 363 |
| „ | secundari | 24 | | 73 |

II. Corpulă învățătorescū.

| | <i>La 1864/5.</i> | <i>La 1891/2.</i> |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| Învățători rurali | 2110 | } 2846 |
| Institutori | 327 | |
| Institutore | 174 | 532 |
| Profesori | 218 | 802 |
| Profesore | 10 | 286 |

În totală :

| | | |
|--------------------------|------|--------|
| Corpulă didactică rurală | 2110 | } 3378 |
| " " urban | 501 | |
| " " secundară | 228 | 1088 |

III. Numărulă eleviloră.

| | | |
|----------------------------|--------|----------|
| Elevi în scălele rurale | 58,743 | 137,580 |
| Eleve în scălele rurale | 2,829 | 23,957 |
| Elevi în scălele urbane | 15,043 | } 59,556 |
| Eleve în scălele urbane | 16,096 | |
| Elevi în scălele secundare | 2,450 | 10,317 |
| Eleve în scălele secundare | 309 | 3,080 |

În totală :

| | | |
|----------------------|--------|---------|
| În scălele rurale | 61,572 | 161,537 |
| În scălele urbane | 21,137 | 59,556 |
| În scălele secundare | 2,759 | 13,397. |

Numărulă eleviloră și eleveloră din scălele rurale în 27 ani s'a urcată cu 100,000 ; și autorulă speră, că în urma energiceloră și înțelepteloră mesură luate de ministrulă actuală Tache Ionescu, numărulă acesta atâtă la orașe câtă și la sate în doi trei ani se va duplica. Fiă!

PUBLICAȚIUNI ALE ACADEMIEI ROMÂNE.

Aă eșită de sub tipariă :

Documente privitoare la istoria romăniloră, culese de Eudociă Hurmuzachi. Publicate sub auspiciile ministrulă culteloră și instruciunei publice și ale Academiei romăne. Volumulă VIII, 1376—1650. Bucuresci 1894 (762 documente).

Documente privitoare la istoria Romăniloră, culese de Eudociă de Hurmuzachi, completate de Nic. Densușianu, etc. (ca mai susă). Volumulă II, partea 4. 1531—1552.

Totû sub auspiciile Academiei române, și în specialû ale M. Sale Regelui, aû eșitû din *Etimologicum magnum Romaniae* de B. Petriceicu-Hașdeu, tomulû III, făscióra II, Ban-Baz. Bucurescî, stabil. graficû I. V. Socecû, 1894.

Totû sub auspiciile acesteia aû apêrutû:

Vasile Alecsandri. Discursû de recepțiune, rostitû în ședința solemnă sub președința M. S. Regelui la 25 Martiû 1894, de Dumitru C. Ollanescu, membru alû Academiei române. Cu rêsponsulû d-lui Iacobû Negruzzi, membru alû Academiei române. Bucurescî 1894. — Fascicululû, afară de distinsele discursurî ale academicienilorû numiți, aduce și portretulû bine reeșitû și subscrierea lui V. Alecsandri.

Distinsulû discursû de recepțiune, în care *Alecsandri* este privitû ca românû, ca bărbatû de statû și ca poetû termină cu memorabilele cuvinte:

„Din lucrarea lui de o jumătate de secolû timpulû va respecta ceea ce este puternicû și înțeleptû, dând vânturilorû totû ce e pulbere și sunetû.

Ș'acum, copil nemuritorî,
Tovarêși de eterne lupte,
Pe lira-î cea cu corde rupte
Și pe mormentu-î puneți florî!
A vóstre inimî vecnicû calde,
Terâna lui sê le simțescă,

Și lacrêmile șiroiască,
Isvorû neprețuitû, s'o scalde;
Ear mândrulû rêsăritû de sóre,
O! Muse sfinte cu viû graiû,
Sê facă pe-alû Moldovei plaiû,
Sê crească flóre lângă flóre!“

DIN CRONICA LUNARĂ.

Personale. Duminecă 29 Maiû (10 Iuniû) c. s'a sevêșitû la Bucurescî în biserica Crețulescu cununia dlui Ioanû *Bianû*, profesorû, bibliotecarû alû Academiei române, cu d-șóra *Alecsandrina Baicoianu*. Ca nași aû figuratû dlû D. *Sturdza* și d-na *Grădistanu*.

Esamenele la seminariulû archidieceșanû „Andreianû“ din Sibiiû se începû la 17 și se termină la 29 Iuniû v. Numêrulû elevilorû în secțiunea teologică e 70, în cea pedagogică 84.

Esamenulû de maturitate la scólele mediî gr. or. române din Brașovû l'aû prestatû la finele anului scolarû 1893/4 29 scolarî, și anume: la gimnasiû 15 tinerî, ear la scóla comercială 14.

Corpurile profesionale ale universitățilorû din Bucurescî și Iași aû luatû rezoluțiuni de protestare contra sistemului de asuprire maghiară față cu poporulû românû, care apêră drepturile

neprescriptibile la existența sa națională. Asemenea și Academia română carea a luat hotărîrea, a aduce aceste asupra la cunoștința tuturor Academiilor, cu cari stă ea în legătură spirituală.

Necrolog. La 23 Iuniu (5 Iuliu) a. c. a răposat în Rășinari, după îndelungate și grele suferințe, dl. *Sabinu P. Barcianu*, proprietar, dirigent al economiei de instrucțiune comitatense, președinte al comitetului parochial etc. în anul 33 al vîrstei și în luna 5 a fericirii sale casnice. Agricultura română din Transilvania suferă prin mórtea zeosului bărbat o pierdere grea.

Necrolog. Romul de *Crainic*, protopresbiter gr. or. în Dobra, asesor al consistoriului metropolitan, membru al comitetului central al partidului național, membru al Asociațiunei transilvane etc. a răposat la 12/24 Iuniu a. c. în etate de 46 ani.

Reuniunea română de musică din Sibiu a dat la 9 Iuniu n. un concert, ce a reșit foarte bine. Un concurs foarte prețios a dat acestei reușite tinera noastră virtuosă în violoncelu D-șora *Leontina Gärtner* din Brașov. Ear ca obiect nou a figurat între piesele cîntate „clopotul“ („Das Lied von der „Glocke“) de Schiller, tradus de președintele reuniunei și dirigent al corului d. G. *Dimă*.

Proiectul de lege despre căsătoria civilă, primit în camera deputaților și a doua oră, s'a prezentat de nou și casei magnaților și s'a primit cu majoritate de 4 voturi.

Ministru r. de culte și instrucțiune publică, în locul demisionatului Albinu Csáky, a fost numit Br. *Roland Eötvös*, profesor universitar în Budapesta și președinte al Academiei ungare. Venitoriul va areta, decă noul ministru va continua calea cea cu totul greșită a antecesorului său ori se va reîntorci la cea mai națională și mai dreaptă a răposatului său tată, care a creat legea scolară dela 1868.

Studentii universitari bosniaci din Graz au fost citați la rectorul universității, care le comunică hotărîrea ministrului comun de finanțe, în urma căreia li-se interzice strict sub pedepsa pierderii stipendiilor, de a lua parte la mișcări politice.

Urmasul lui Billroth este profesorul dela universitatea din Praga Dr. *K. Gussenbauer*, carele mai mulți ani a fost asistent al renumitului său antecesor.

Societatea de cultură macedo-română din Bucuresci a sêrbat Duminecă 22 Maiu v. cu frumoasă solemnitate sfințirea stêgului său în biserica mitropoliei; actul religios l'a sevêrsit însuși I. P. S. Mitropolit primat. —

Distințiune. Profesorul Dr. Emanuilul Grigoroviță a fost decorat de M. S. Regele Carolul cu ordinul „Coroana României” în gradul de cavaleru.

Dlă V. A. Urechiă a fost alesu președinte alu secțiunei române a Felibrigiului latinu din Francia, care va se între în relațiuni mai deaprobe cu Liga culturală română.

Foiă nouă. Cu 1 Septembrie a. c. va apăre sub redacțiunea dlui Ioanul Popu-*Reteganul* o revistă lunară cu numele „Sătenu” Scopul acestei reviste va fi de a aduna la unu locu — după putință — totu materialul literaturii noastre populare. Prețulu la anu 6 fl. seu 15 franci.

Table comemorative. Poporul săsescu a serbatu la 17/29 Iuniu cu mare solenitate puerea de table comemorative la casele din Sighișora, unde s’au născutu și au vețit episcopii lui decedați G. P. *Binder* și Dr. G. D. *Teutsch* și poetulu seu naționalu M. *Albert*. Aceste place le-a făcutu orașulu Sighișora, carea a avutu rară fericire, a da poporului săsescu unulu după altulu trei episcopi, adecă pre cei doi numiți și pre celu actualu Dr. *Friedric Müller*, precum și pe poetulu numitu. Scriitorulu acestorū șiruri, carele venerază în cei doi episcopi din urmă pe fostii sei profesorū, ear în poetulu pre conscolarulū seu, se alătură la aceste acte de pietate, cari servescu spre laudă acelorū onorați ca și celorū onoratori.

La congresulu de igienă și damografiă, ce are a se ține în anulū acesta în Budapesta, medicii din România nu voru participa din cauza „evenimentelorū grave, petrecute la Cluj, și a persecuțiunei Românilorū din Transilvania și Ungaria”.

Comerciulu României cu țerile străine, după „Cur. Fin.” în cei 10 ani din urmă a crescutu în modu îmbucurătoriu, și anume urcându-se importațiunea dela 359 milioane franci la 380 milioane, ear esportațiunea dela 220 milioane la 285, și cuprinđendu importațiunea parte mare numeroșele construcțiuni și furnituri ale statulu.

Esposiție de tablouri în Bucuresci. La 16/28 Maiu s’a deschisū la Bucuresci în salele Ateneului romănu prima esposiție română de pictură și sculptură. Numėrulū pictorilorū romăni, cari au spusū tablouri, e 45; dintre aceștia pictorulū din Sėlagiu, dlū Nicolae Branū are mai multe și anume 33 picturi în oleu, 2 desemnuri și 1 pastelū. După dlū Branū mai multe are dlū Alparti care a spusū 13 tablouri. Au mai spusū pictorii Artachino, Luchianū, Șoldănescu, G. Vernon, P. Alecsandrescu, Pascali, Vintilescu; dintre sculptori Ionescu-Valbudea și alții.

Distincțiune. Directorului ziarului „L'Indépendance Roumaine“ dlui Georgiū Emanuilū *Lahovari* s'a conferitū „Stéua României“ în gradulū de comandorū.

Rectorū magnificus alū universității din Clujū s'a alesū profesorulū de limba și literatura germană Dr. Hugo de Meltzl, frațele deputatului dietalū Dr. Oscarū de Meltzl.

Donațiune piă. Prin mijlocirea P. Archimandritū *Dionisie dela Bușteni*, guvernulū românū a dăruitū capelei gr. or. române din Mehadia Băile Herculane — unde în totū anulū petrecū miū de cetățeni români, unū corpū întregū de cărți rituale bisericesci de rară frumseță și valóre.

După programa gimnasiulū de confesiunea augustană din Sibiiū, edată de directorulū Carolū *Albrich* sen., la scóelele acestea aū învțătatū în anulū 1893/4:

| | | | |
|----|---------------------|------|----------|
| 1. | la gimnasiū . . . | 282 | scolarī; |
| 2. | la reale . . . | 308 | „ |
| 3. | la elementare . . . | 439 | „ |
| | cu totulū | 1029 | scolarī. |

Acestia sunt:

a) *după religiune*: ev. aug. 712, ev. elv. 12, unit., rom. cat. 145, gr. cat. 20, gr. or. 149, israeliți 18.

b) *după naționalitate*: germani 844, maghiari 30, români 171, de alte naționalități 11.

Numerulū profesorilorū: la gimnasiū 13, la reale 13, la elementare 8, cu totulū 34.

Biserică nouă gr. or. rom. în Maierū Timișorei. În urma recercărei, ce ni se face, aducemū la cunoșcință publică, că comuna bisericescă gr. or. română din Maierii Timișorei va să-și vadă biserica nouă în loculū celei vechi, și neajungându-i mijlocele proprii, face apelū la generositatea creștinescă, a le veni în ajutoriū. Ofertele benevole sunt a se adresa președintelū comitetulū parochialū dlū *Costa Mihailovici în Timișóra.*

D-șóra Agata Bârsescu zace greū bolnavă în Viena. Dorimū împreună cu toți românii, distinsei noastre artiste cea mai grabnică însenătoșare.

Povești române în franțozesce. La Parisū a apărutū unū elegantū volumū intitulatū „Sept contes roumains“ (7 povești române), traduse de dlū Jules Brun, cu o întroducere generală și unū comentariū folcloristū de dlū Leo Bachelin.

„*Fundațiunea Emanuilu Gojdu*“, după Analele ei, tomul III, fasciculul IV. anul 1893 arătă la încheierea anului 1892 active

| | |
|-------------------|------------------|
| licuide | fl. 1,573,853.69 |
| pasive | „ 236,893.23 |

Restul activ fl. 1,336,960.46

Numărul stipendistilor pe 1892/3 a fost de 91, și anume: 9 mediciști, 18 juristi, 2 filosofi, 1 silvanist, 7 tehnici, 12 gimnasisti și 18 rigurosanti; summa spesată a fost în 1892, de 14,752 fl. 27 cr.; cea propusă pe 1893/4, e de 19,665 fl. 93 cr.

Tinerimea academică română din Cluj și Budapesta este urmărită din partea senatelor universitare pentru participare la procesul „memorandului“ și pentru redactarea și subscrierea apelurilor „Cătră poporul român“ și „Manifestul junimeii academice române“. Ba pentru lucrări de totu innocente: asistare la sosirea membrilor comitetului și altele de acestu felu s'a pornit formală gónă chiaru și asupra băieților din gimnasiu. — Candida pax homines. . .

„*Economul*“, institutu de creditu și economii în Cluj, a încheiatu rațiociniulu seș pe anul 1893, cu unu profitu curatu de 8835 fl. 44 cr. Pentru scopuri culturale și filantropice s'a datu în anul 1893 250 fl., ear pentru 1894, s'a preliminaru 638 fl. 54 cr.

La societatea dómnelor române au mai intratu până la 6/18 Iuniu summa de 1101 fl., partea cea mai mare (748 fl.) dela dl Modestu cav. de Grigorcea.

Cursuri pentru limba maghiară. Ministrulu Csáky a dispusu, ca în feriile anulu curentu se se țină pe spesele statulu la S.-Sângiorgiu, Cluj și Deva cursuri, în cari învățătorii nemaghiari se-și potă însuși pe deplinu cunoscinta limbei maghiare. — De alte cunoscinte pe semne nu e lipsă.

Gimnasiu completu la Gherla. Cu începere dela 1 Septembrie a. c. se va deschide la gimnasiulu inferioru din Gherla prima clasă de gimnasiu superioru, și în anu urmatoru voru urma și celelalte trei clase.

Censura de profesori pentru limba și literatura română și latină o a depusu înaintea comisiunei esaminătoare din Budapesta și DD. *Teodoru Bulcu* din Beiuș și *Ioanu Bunea* din Sibiu.

Președintele republicei franceze *Sadi Carnot*, la 24 Iuniu n. sêra când mergea la teatru în Lyon, a fostu assassinatu în trășura de unu tineru anarchistu italianu *Cesario* și a muritu în grele dureri nóptea după 12 ore.

Scóle de státü. Exministrulü de culte și instrucțiune publică conte *Csáky* în ultimele zile ale „regimului“ seü a datü o ordinațiune, ca la 1896, cu ocasiunea sêrbărei mileniului, sê se înființeze prin ținuturi cu naționalități nemaghiare 400 scóle de státü, se înțelege cu limba de propunere maghiară. Óre așa se înțelege art. de lege 38 : 1868, unde prin ținuturile cu populațiune nemaghiară statulü are se ajute a se înființa scóle cu limbile de propunere ale naționalităților respective?

Industria de casă română. În urma unui căldurosü apelü, ce face dlü Dr. *Zotta* în „Gazeta Bucovinei“ dómnelorü române din Bucovina, suntemü în dreptü a crede, că acelea vorü concure cu produse de ale industriei de casă: țesături, cusuturi ș. a. la espositiia din Bucuresci, ce se prepară pe lunile Augustü și Septembrie din partea cooperatorilorü români. Se scie, că acéstü ramü de industriã este bine cultivatü în Bucovina, și că produsele ei aü escelatü prin frumsețea, gustuositatea și solidaritatea lorü și la espositiunea agronomică forestieră universală din Viena dela anulü 1890. Fóia noastră a aprețiatü acéstã impregiurare într'unü articulü specialü*), și credem, că femeile române din Bucovina, precum și din tóte țerile locuite de Români nu vorü lipsi, a înavuți și înfrumseța cu produsele industriei lorü casnice și acéstã espositiune, cea dintâiü în acéstã estensiune la poporulü nostru. Asemenea sperãmü, că acéstã espositiã din capitala României va fi cercetată cu deosebire de poporulü nostru din tóte părțile. —

Unü noiü bulevardü se va face la Bucuresci; elü va porni din răspântia pieței Sf. George în înrucisare cu Lipscani și va merge până la șoséua Kiseleff.

Decani la universitatea din Cernăuți aü fostü aleși pentru 1894/5: la facultatea teologică profesorü Eusebiü *Popoviciü*, la cea juridică profesorü Dr. Fr. *Schuler-Libloy*, și la cea filosofică Dr. *Smal-Stocki*.

Mișcarea populațiunei în Germania și Francia în anulü 1894, ne presentéază următorilü rezultatü:

Nasceri: în Germania 1,795,971; în Francia 855,847;

Căsători: în Germania 398,775; în Francia 290,319.

Morți: în Germania 1,211,402; în Francia 875,888.

În Germania la 1000 locuitóri sunt 24·1 morți, ear în Francia 22·3; nasceri sunt în Germania la 1000 suflete 35·7, ear în

*) Industria de casă română la espositiunea din Viena. „Transilvania“ Nr. 1 din 1892.

Francia 223; așa dar în Germania mai mulți născuți, dar și mai mulți morți; în Francia mai puțini născuți, ear și mai puțini morți. —

Sate de modelu în Dobrogea, în urma măsurilor luate de ministrul P. D. Carpă, se voru înființa în curăndu, dându-se făcărui țeranu câte 25 pogone de pamăntu arabilu, care se va răs-cumpăra în timpu de 20 ani.

Ajutorele pentru scolare din Blajă au ajunsu la suma de 17,641 fl. 65 cr., dar încă nu sunt încheiate colectele. —

BIBLIOGRAFIA.

Limba maternă. Cursu metodicu de gramatica romănescă pentru institutele pedagogice și scolare populare romăne, de Dr. Ilarionu Pușcariu, archimandritu. Ediția II, Sibiu, tipografia archidieceșană, 1894.

Protocolul adunării generale a patra a „Reuniunii învătătorilor romăni gr. or. din diecesa Aradului”, din drepta Murășului, ținute în Arad la 4 Maiu n. 1894. Editura reuniunii. Arad, tipografia diecesană. *Cuprinsul:* Protocolul adunării generale a IV-a. Programa aceleia. Cuvântu de deschidere. — Raportul generalu alu comitetulu. — Corul scolarilor. — Raportul casșarulu. — Raportul bibliotecarulu. *Disertațiuni:* Educașione familiară în raportu cu scolaru populară. — Unele greșeli în educașione. — O privire asupra studiulu aritmeticeș. — Petișione cătră sinodul eparchialu. — Momentuositatea studiulu religiunii în scolaru populară. — Limba și literatura romănă. — Se recomandă atenșionei învătătorilor nostri.

Lecșionul comunelor bisericeșe din archidieceșana gr. or. romănă a Transilvaniei, întocmitu pentru trebuinșele oficiale de Dr. Remus Roșca, protodiaconu archiepiscopescu, secretariu consistorialu. Sibiu, tipariulu tipografieș archidieceșane 1894.

Ocuparea Alecsandrieș prin Petru I de Lusignan, regele Ciprulu, la 1365. Tesă de doctoratū în filosoșă, de George I. Căpitanovicș. Berlinu, 1894. (În limba germană).

VIII. Programă a scolaruș civile de fete, cu internatū și dreptu de publicitate, a „Asociașioneș transilvane pentru literatura romănă și cultura poporuluș romănu” din Sibiu, pe anul scolaru 1893/94 publicată de Dr. Vasile Bologa, directoru provisoru. *Cuprinsul:* Însemnătatea economieș de casă, de Eugenia Trifu. — Sciri scolare, de directorulu. — Sibiu, tipariulu tipografieș archidieceșane.

SPICUIRE DIN ALMANACHULŢ SOCIETATŢI „ANDREIŢ ŞAGUNA“.

AmŢ făcutŢ la timpulŢ seŢ amintire despre edarea acestui interesantŢ „AlmanachŢ“. În cele următore facemŢ se urmeze câte-vă din frumoŢele sentinŢe, ce conŢine, ca Ţi cu privire la conŢinutŢ precum Ţi la nobilulŢ scopŢ ce urmăresce, se putemŢ recomanda publicului acestă plăcută scriere :

Din părinŢi bunŢ se ridică familŢi distinse, ear prin preoŢi distinŢi: popore Ţi naŢiuni alese!...

IoanŢ MeŢianŢ,
episcopŢ, AradŢ.

ViitorulŢ unei naŢiuni razimă pe cei tinerŢ. Număi o tinerime bine educată pôte garanta viitorulŢ unei naŢiuni. O tinerime bine educată e aceea, care are de basă religiositatea Ţi moralitatea.

Nicolău Popoa,
episcopŢ, CaransebeŢŢ.

Magna pars vitae elabitur hominibus *nihil* agentibus; major hominibus *aliud* agentibus; maxima hominibus *male* agentibus. Seneca.

IoanŢ Hannia,
directorŢ sem., SibiiŢ.

Din scŢla vieŢii.

De rouă picătura veŢi cum lucedesce 'n sŢre!
ElŢ la unŢ stropŢ de apă dă astfelŢ de splendŢre,
De jŢcă feŢe-feŢe: safirŢ, smaragdŢ, rubinŢ,
Mai mândre, deŢ, nu pŢrtă regina l'alŢ seŢ sinŢ.
Ţi tu în orŢ-ce stare, prin inimă curată
VeŢ strălucŢ ca roua de sŢre sărutată!...

Zacharia Boiu,
asesorŢ consist., SibiiŢ.

Dreptatea este noŢiune egală cu cele mai sublime idealuri etice. Înainte de a descinde între Ţmeni, plini de cele mai dulci speranŢe caută la dēnsa toŢi cei bunŢ, Ţi plini de fiori toŢi cei rēi. Ajunsă între Ţmeni, de multe orŢ devine despreŢuită, obiectŢ de batjocură chiarŢ, une-orŢ pretextŢ binevenitŢ de a jertfi pasiunilorŢ milioane de Ţmeni. RepresentanŢii ei fruntaŢi, adevēraŢi, se sfērşescŢ mai alesŢ clevetiŢi, persecutaŢi, esilaŢi, întemniŢaŢi, arŢi pe rugŢ, bēndŢ veninŢ; ear divinulŢ ei propagatorŢ a luatŢ mŢrte rēstignitŢ pe cruce pentru dēnsa!

Nicolău Cristea,
asesorŢ consist., SibiiŢ.

Scóla pentru copii trebuie să fie biserică; biserica pentru bătrâni, trebuie să fie scóla. Vai de scóla în care învățatorul nu scie să fie preotú, și vai de biserica în care preotú nu scie să fie învățatorú.

Simionú Popescu,

protopresbiterú, profes., Bucurescl.

Precum albina asiduă în timpul verii sbórá cu neastémpéru și stringe cu sirguintă miere pentru eara cea grea: așa junele înțeleptú alérgă și culege în fasa tinereței cunoscínțe necesare pentru viéța sa.

Ioanú Ghibu,

prof. sem., Sibiiú.

Națiunea cea luminată sbórá cătră páméntulú fágăduinței, unde curge lapte și miere, ear cea întunecată rămâne în deretú, rătăcindú și cădéndú pe cale. Șaguna.

Dimitrie Moldovanú,

protopresbiterú, Sighișóra.

Preotului . . .

În mâna ta e sórtea poporului piosú,
Condu-'l numai în tóte pe urma lui Christosú;
Și fă-ți ție altarulú unú fortú nebiruitú,
În fața réutății ce lumea — a copleșitú . . .

Iosifú Comănescu,

preotú, Codlea.

Dascálulú e și elú Rege
Printre regii domnitorí,
Cu-alú seú sceptru elú protege,
Pe poporulú viitorú.
Nici o armă nu e 'n stare,
Ca să 'nfrângă sceptrulú lui,
Alfabetulú e mai tare,
Ca spada ostașului . . .

Ioanú Dariú,

învățătoríú, Brașovú.

Religiunea și morala creștină sunt razimulú neclătítú alú binelú obștescú. Washington.

Ioanú Ghișa,

clericú c. III. din Răchita.

E sfântă dragostea de casă,
De fil și de soție,
Dar multú mai sfântă e iubirea
De neamú și de moșie! I. Nenitescu.

Laurențíú Ciorbea,

clericú c. III. din Ponorú.

Dascálulú care nu trăiesce pentru o idee, ca orí-care omú fără nici unú idealú, nu se va putea nici odată înálța preste poporulú de réndú, cu atâtú mai puținú va puté înálța pe alții.
Diesterweg.

Iosifú Făeranú,

ped. c. III. din Hondolú.

FONDULŢ GEORGIŢ BARIŢIŢ.

TransportŢ din Nr. 6. 1475 fl. 31 cr. Ţi 9 lei.

Ex. Nr. 144. (Făă listă). ProtopopŢ onorariŢ StefanŢ PopŢ,
MihalŢŢ 5 fl. Suma 5 fl.

TransportŢ 1480 fl. 31 cr. Ţi 9 lei.

Nr. 129/1894.

CONCURSŢ LITERARŢ.

În conformitate cu decisulŢ IX p. a. din protocolulŢ adunărei generalŢ de est timpŢ, comitetulŢ centralŢ alŢ reuniuneiŢ ÎnvăătorilorŢ romăniŢ gr. or. din districtulŢ consistoriuluiŢ aradanŢ, protopopiatele de-a drăpta MurăşuluiŢ, scrie premiŢ de 50 fl. v. a. pentru cea mai bună carte romănescă menită ca manualŢ În scŢla poporală, din orŢ ce ram alŢ ÎnvăămăntuluiŢ, cu terminŢ de concursŢ pănă la 1 MartiŢ n. 1895, pe lângă urmăătoarele condiăuniŢ:

1. Cartea să conăină ÎntregŢ materialulŢ de ÎnvăămăntŢ alŢ ramuluiŢ respectivŢ.

2. CuprinsulŢ să nu fie vast, dar să fie Împărătit În grade concentrice, să fie spusŢ În stilŢ clarŢ Ţi scrisŢ cu ortografia AcademieiŢ.

3. Lângă manuscriptulŢ scrisŢ În trei esemplare anonime să se acludă o cuvertă sigilată provăădută cu unŢ motto, carea se conăină În lăuntru numele autoruluiŢ.

4. ReferitoriŢ la dreptulŢ de proprietate, se va face acordŢ separatŢ Între reuniune Ţi autŢrŢ.

5. Manuscriptele să se trimită la adresa subsemnatuluiŢ preşedinte În AradŢ, pănă la terminulŢ susŢ amintitŢ.

Arad, din şedinăa ordinară a comitetuluiŢ central Ţinută În 7/19 Iunie 1894.

Teodor Ceontea, m. p.
preşedinte.

Nicolae Stefu, m. p.
secret. I.

PARTEA OFICIALĂ.

Nr. 189/1894.

ProcesŢ verbalŢ

luatŢ În şedinăa comitetuluiŢ AsociaăiuneiŢ transilvane pentru literatura romănă Ţi cultura poporuluiŢ romănŢ, Ţinută În 14 Iunie n. 1894.

Preşedinte: Dr. IlarionŢ PuşcariŢ, vice-preşedinte.

Memברי presentŢ: IoanŢ Hannia, IoanŢ V. Russu, IoanŢ

Papiu, I. St. Şuluţiu, Parteniū Cosma, Zacharia Boiu, secretariū I., Ioanū Creţu, Leontinū Simonescu, cassariū şi Nicolae Toganū, bibliotecariū.

Secretariū: Dr. V. Bologa.

Nr. 76/143. Institutulū geograficū din republica Argentină trimite Buletinulū seū Tom. XIV. publicatū pro 1894.

— Spre scire cu mulţămită, pe lângă observarea, că s'a transpusū la biblioteca Asociaţiunei.

Nr. 77/144. Dlū Stefanū Pop, v.-protopopū onorarū şi parochū gr. cat. în Mihalt, transpune 5 fl. prin dlū N. Toganū, bibliotecariulū Asociaţiunei, cu datulū 7 Maiū a. c. pentru fondulū „George Bariţiū“.

— Spre scire cu aceea, că suma de 5 fl., s'a cuitatū pe cale presidială şi s'a transpusū la oficiulū de cassă alū Asociaţiunei pentru fondulū „George Bariţiū“.

Nr. 78/147. Direcţiunea despărţemētului VI. alū Sebeşului săsescū, cu dato 17 Maiū 1894, Nr. 10. împărtaşesce, că subcomitetulū aceluī despărţemētū, în şedinţa sa din 17 Maiū a. c. a aflatū de consultū a designa dīlele 27 şi 28 Augustū orī 2 şi 3 Septembrie a. c. n. pentru adunarea generală a Asociaţiunei, ce se va ţine anulū curentū în aceea localitate, şi cere să fie informatū care dintre acestea două termine se aprobă definitivū din partea comitetului centralū.

— Pentru adunarea generală a Asociaţiunei care se va ţine anulū acesta în Sebeşulū săsescū, se ficséză dīlele de 26 şi 27 Augustū a. c. st. n., despre ce subcomitetulū despărţemētului respectivū se încunoscintéză pentru orientare.

Nr. 79/150. Dlū Iohann Altrichter, avocatū în Sibiiū, în urma recercării acestui comitetū din anulū curentū Nr. 110, ca plenipotenţiatulū Asociaţiunei în procesulū contra dlui Septimiū Albini pentru pretensiunea de 1842 fl., raportéză cu dto 5. Maiū a. c. următórele:

Tribunalulū regiū din Sibiiū în Novembre 1892, sub Nr. 6,616, a dispusū încassarea pretensiunii Asociaţiunei pe calea esecuţiei din partea mobilă şi imobilă, ce compete dlui Septimiū Albini din lăsămētulū părintelui seū Vasiliū Albini din Cut.

În urma acesteia s'a şi intabulatū pretensiunea Asociaţiunei pe rămasulū respectivū la cărţile funduare din Alba-Iulia, esecuţia însă nu s'a pututū încă finalisa, de óre-ce pertractarea lăsămētului nu s'a făcutū până acum.

— Raportul servește spre știință, dl. avocat I. Altrichter se îndrumă, se provoacă în puterea legii autoritatea competentă, ca să esopereze pertractarea lăsămîntului.

Nr. 80/151. Dl. Gavriil Hango, presbiter și actual celist al Asociațiunii, satisfăcîndu indigitărilor date de Dnul Ioan cav. de Pușcariu și comunicate de aici sub Nr. 112/1894, spre orientare cu privire la documentele familiilor nobile colectate de domnia sa, în comuna Magógea (Hollómező), — transpune aici cu dato 3/15 Maiu, anul curent, toate acele documente în copie, dimpreună cu mai multe genealogii estrase din ele, drept donațiune pentru archiva Asociațiunii spre păstrare și eventuală întrebuințare.

— Spre scire cu mulțămită, ear documentele dimpreună cu genealogiile respective, se transpun dlui Ioan cav. de Pușcariu, spre întrebuințare la timpul se.

Nr. 81/153. Consistoriul archidiecesei române greco-ort. din Sibiiu, în legătură cu recercarea sa din 3 Novembre 1890, Nr. 6936 Epitr. cu dto 2 Aprile 1894, Nr. 2310 Epitr., cere se i se transpună venitul anual, ce compete scólei române gr. ort. din Cojocna, din fundațiunea fericitului inginer I. Olteanu, și totodată se i-se comunice în ce mod este asigurat acest venit, respective capitalul acestei fundațiuni; în sfîrșit cere să i-se comunice, dacă s'au făcut literele fundamentale pentru această fundațiune și din cât constă capitalul fundațiunii, ca se pótă da deslușirile necesare, ce i s'au cerut în cestiune dela ministrul de culte și instrucție publică.

— Se răspunde la acesta recercare, că de ore-ce cauza se află încă în judecată, deocamdată nu se pôte satisface.

Nr. 82/155. Dl. Alecsandru Bohățel, cu dto: Cluj, 20 Maiu 1894, transpune aici un exemplar din testamentul fericitului în Domnul Ladisla Vajda de Glod, fost secretariu ministerial în pensiune, dimpreună cu 200 fl. testați Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român în Sibiiu, spre a se folosi conformu acelor litere fundamentale dto 7 Ianuariu 1891, în favorul scólei civile de fete a Asociațiunii.

— Spre scire cu mulțămită, ear suma de 200 fl. se transpune la fondul general al Asociațiunii.

Nr. 83/158. Dl. Dr. Nicola Vecerdea, avocat și secretariu al comitetului pentru despărțemîntul Sibiiului, cu dto 28

Maiu 1894, arată, că activitatea aceluî despărțemântu este impe-
decată din cauza morbulu greu de care suferă directorul despăr-
țemântulu dlū Nicanorū Frateșiu, protosincelū și asesorū consisto-
rialū, și din cauza lipsei dispozițiunilor regulamentare pentru
alegerea unu vice-directorū, — rōgă decī comitetulū, în interesulū
Asociațiunei, sē iee dispozițiile necesare, cu posibilă urgență, pen-
tru delăturarea acelei pedecī.

— Se încredințază dlū Partenie Cosma, membru în comite-
tulū centralū alū Asociațiunei, ca se convōce membrii comitetulu
din despărțemântulū Sibiulu, spre a-și alege unu directorū sub-
stitutū până la procsima adunare generală a despărțemântulu.

Nr. 84/159. Dlū Dr. Ioanū Stroia, oficialū consistorialū în
Sibiū, transpune pentru biblioteca Asociațiunei unū esemplarū din
tesa sa „Theodor Waitz's System der Erziehung“ (1894) înaintată
la universitatea din Jena pentru obținerea doctoratulu în filosofie.

— Spre scire cu mulțămită, pe lângă observarea, că s'a
transpusū la biblioteca Asociațiunei.

Nr. 85/160. Dlū Gavriilū Hango, presbiterū și actualū can-
celistū alū Asociațiunei, transpune 5 fl., tacsă de membru ordinarū
pro 1894, și 1 fl. pentru diplomă, pe lângă rugarea de a fi pri-
mitū între membrii Asociațiunei.

— Suma de 6 fl. se transpune la oficiulū de cassă alū Aso-
ciațiunei, ear domnulū Gavriilū Hango se declară membru ordi-
nariū alū Asociațiunei și se prevede cu documentū de legitimare
până la procsima adunare generală a Asociațiunei.

Nr. 86/163. Academia română din Bucuresci trimite cu dto
6 Iuniū, a. c. Tom. III. Fasc. II. din „Etimologicum Magnum Ro-
maniae — Dicționariulū limbei istorice și poporane a românilorū“,
lucratū de B. P. Hașdeū sub auspiciile Academiei.

Spre scire cu mulțămită, pe lângă observarea, că s'a transpusū
la biblioteca Asociațiunei.

Nr. 87/165. Direcțiunea despărțemântulu XXIX. alū Medi-
așulu, ca dto 6 Iuniū 1894, Nr. 75, transpune spre aprobare pro-
tocolulū ședinței comitetulu din acelu despărțemântū, ținută la
19/31 Maiū a. c., dimpreună cu consemnarea rectificată a membru-
lorū Asociațiunei din acelu despărțemântū.

Din cuprinsulū protocolulu se constată, că s'a luatū conclu-
sulū sē țină adunarea generală a despărțemântulu la 3/15 Iuliū
a. c. în comuna Bertanū, eventualū în Mediaș, statorindu-se și
programa adunărei.

— Spre sciință cu aprobare.

Nr. 88/183. Secretariul II-lea al Asociațiunei raportéază, că afară de despărțemântul Mediașului, nici unul dintre despărțemintele Asociațiunei n'a raportat până la dto de astăzi, despre dispozițiile ce au luat, eu privire la ținerea adunărilor generale a despărțemintelor din acest an, cari în sensul §. 10 din Regulament sunt a se convoca totdeauna cu 6 septemâni mai nainte de adunarea generală a Asociațiunei, — cere deci să se iee dispozițiile necesare în cestiune.

Pe basa acestui raport se concludé :

— Să se facă provocare cătră tóte direcțiunile despărțemintelor Asociațiunei, spre a li-se atrage atențiunea asupra §. 10, din Regulament, cu privire la ținerea adunărilor generale a despărțemintelor Asociațiunei.

Nr. 89/168. Dlă Basiliu Podóbă, președintele reuniunei sodalilor români din Cluș, cu dto 8 Iuniu 1894, Nr. 4, transpune aici pe lângă recomandare cererea dnului Stefanu Popu, mäsariu de profesiune în Cluj, pentru unü ajutoriu de 500 fl. ca să i se dee, eventualü să se înainteze la adunarea generală a Asociațiunei din acestü an, spre a fi luată în considerare.

— În lipsa mijlócelorü pentru asemenea scopuri, cererea nu se póte considera.

Nr. 90/173. Dlă v.-președinte alü Asociațiunei Dr. Ilarionu Pușcariu, cu dto 1/13 Iuniu 1894, împärtășese comitetulu, că a primitü cheia dela cassa Asociațiunei, ce a fostü spre păstrare la dlü controlorü alü Asociațiunei, protosincelulü Nicanorü Frateșiu și din cauza morbulü greü de care Domnia Sa sufere, a încredințat-o în modü interimalü dlui membru alü comitetulu Ioanü Crețu.

— Spre scire.

Nr. 91/175. Academia română din Bucuresci, cu dto 12 Iuniu 1894, trimite Vol. II. partea IV și Vol. VIII, din Documentele privitoare la istoria românilorü de Hurmuzachi.

— Spre scire cu mulțamită, pe lângă observarea, că s'au transpusü la biblioteca Asociațiunei.

Nr. 92/176. Direcțiunea scólei civile de fete a Asociațiunei, cu dto 10 Iuniu 1894, Nr. 89, așterne spre revisuire protocolulü conferenței corpulu didacticü dela scóla numită, ținută la 31 Maiü a. c., dimpreună cu programa examenelorü dela finea anulu scolarü curent.

— Spre scire încredințându-se conducerea examenelorü dlui delegatü alü comitetulu Dr. Ilarionu Pușcariu, ear în casü de împedecare va avé a-l suplini dlü secretariu I, Z. Boiu.

Nr. 93/177. Direcțiunea scôlei civile de fete a Asociațiunei cu provocare la hârtia acestui comitetu dto 11 Octobre 1893, Nr. 464, înaintéază aici spre revisiune cu dto 13 Iuniu a. c. Nr. 95, elaboratul d-șorei învățătore Eugenia Trif, despre „Însemnătatea economiei de casă“, care se va publica în programa scôlei de fete a Asociațiunei pro 1893/4.

— Spre scire cu aceea, că elaboratul s'a revêdutu deja din partea dlui v.-președinte alu Asociațiunei Dr. Ilarionu Pușcariu și se restituie Direcțiunei scolare spre întrebuintare în scopul amintitu.

Nr. 94/179. Dlu Leontinu Simonescu, cassariulu Asociațiunei, cu dto 12 Iuniu, 1894, aduce la cunoscința comitetulu, că la cuartirulu, care se va golî dela 1 Iuliu curent în etagiulu I alu edificiulu Asociațiunei, cu tôte că s'a publicatu de lunî, nu s'a găsitu chirias, — cere deci se dispună comitetulu ce va afla cu cale.

— Afacerea se încredințéază dlui cassariu Leontinu Simonescu, avênd se aducă la cunoscința presiului, dacă se va face vre-unu ofertu; ear dacă va rămâné cuartirulu neînchiriatu, sê facă arătare la locul competentu pentru scutire de dare.

Nr. 95/185. Totu cassariulu Asociațiunei, cu dto 13 Iuniu a. c. aduce la cunoscința comitetulu, că s'a începutu lucrările pentru introducerea apeductulu în cetatea Sibiuului, și rógă comitetulu se dispună de acum cele de lipsă pentru a erua în ce chip sê se conducă apa în casele Asociațiunei.

— În principiu se hotăresce introducerea apeî în edificiele Asociațiunei și se dispune a se insinua la locul competentu; ear pentru modalitățile cum și în ce măsură sê se introducă, se esmite comisie în personele domnilor: I. St. Șuluțiu, P. Cosma și L. Simonescu, ca se vină cu propunere în cestiune.

Nr. 96/181. Dlu Emilianu Micu, din Chișoda, cu dto 11 Novembre 1893, a transpusu aici unu catalogu despre mai multe cărți vechi și noue, cu rugarea de a se cumpêra unele dintre ele pentru biblioteca Asociațiunei, — în urma raportulu comisiunei pentru augmentarea bibliotecêi, dto 1/13 Iuniu a. c.

— Cererea nu se pôte considera, de ôre-ce multe din cărțile respective parte n'aú valóre, parte se află deja în biblioteca Asociațiunei.

În necs însê se decide: sê se procure cărțile propuse în anulul trecut, cu suma preliminată în budgetulu anulul curentu pentru augmentarea bibliotecêi, ear restulu sê se întrebuinteze la compactarea cărților mai de valóre.

Nr. 97/149. Academia română din Bucuresci, cu dto 29 Aprile 1894, Nr. 6385, răspundendū la hârtia acestui comitetū Nr. 570/1893, prin care i s'au trimisū doue documente istorice în originalū cu rugarea sē procure de pe ele o reproducere în facsimile în câte o mie esemplare, — ne trimite ambele documente originale dimpreună cu traducerea documentului slavonū dela 1631, pe lângă încunosciițarea, că reproducerea fiind gata, se vor espeda peste puține zile și esemplarele în facsimile, carī apoi aū și sositū.

— Spre plăcută scire, avēnd a se esprima Academiei române multēmīta Asociațiunei, ear documentele originale a se înapoia proprietarilor lorū la adresa Ilustrității Sale Domnului Dr. Victorū Mihali, episcopulū Lugoșului, dimpreună cu câte unū esemplarū din traducerea documentului slavon și din facsimile; ear celelalte facsimile dimpreună cu traducerea se transpunū la redacțiunea „Transilvaniei“ pentru publicare, respective accludere.

Nr. 98/. Dlū Partenie Cosma propune: D-șorei Elena Bradu, bonă în internatulū scōlei civile de fete a Asociațiunei, în care calitate a servitū institutulū dela începutulū anului scolarū 1889/90 până la finea anului 1893/4 spre deplina tuturorū multāmire, din incidentulū cununieii sale, care va avē locū după încheerea acestui anū scolarū, sē i se facă unū presentū de pânzerie în valōre de 50 fl. v. a.

— Se primesce.

Nr. 99/. Pentru verificarea procesului verbalū.

— Se designēzā membrii: I. Hannia, I. Papiū și P. Cosma.

Ședința se încheiā.

D. u. s.

Dr. Harionū Pușcariū m. p.,
vice-președinte.

Dr. V. Bologa m. p.,
secretariū II.

S'a verificatū. Sibiiū în 8 Iuniū, 1894 n.

I. Hannia m. p.

P. Cosma m. p.

I. Papiū m. p.

